

Año III.

CÁDIZ. 10 de Agosto de 1894.

REVISTA

Central, Literaria, Científica,

Núm 98.

DE BELLAS ARTES Y ESPECTÁCULOS.

Director: José Rodríguez Fernández.

Toda la correspondencia literaria al Director, Duque
de Tetuan, 4.

No se devuelven los originales que se nos remitan.

Administración: Duque de Tetuan, 4.

Suscripción. { En Cádiz, un mes. Ptas. 1
 { Fuera de Cádiz, trimestre. . . » 3

Número suelto, 30 céntos.—Atrasado, 40 céntos.

Se publica los días 10, 20 y 30 de cada mes.



HERMANAS TANI.

SUMARIO

TEXTO: VELADAS TEATRALES: *En el Nuevo Circo*.—*En el Parque Genovés*, por José Rodríguez Fernández.—SECCIÓN BIOGRÁFICA: *Los retratos de hoy*, por Jofre.—SOCIEDADES: *Ateneo de Cádiz: Juegos florales: Jurado calificador*.—*Album de bellezas: XXXI. Srta. Manolina Díaz*, por Otulo Gil.—*Srta. Dolores Guilloto*, por Jofre.—ALBUM POÉTICO: *El vendedor de arencones*, por Javier de Burgos.—*Al són de la guitarra*, (cancioncilla) por Miguel Álvarez Chape.—*Intima*, por Angel García.—NOTAS.—CORRESPONDENCIAS ARTÍSTICAS: *Desde Sanlúcar*, por Rodrigo Bravo.—ANUNCIOS.

DIBUJO: *Retratos de las notables tiples Adelina y Elena Tani*, por P. Baglietto.

VELADAS TEATRALES.

EN EL NUEVO CIRCO.

Nuestra crónica abraza desde el estreno por la compañía Tani de *El Dúo de la Africana*, hasta el mismo *Dúo* cantado anoche en aquel teatro para beneficio de la notable tiple Adelina, que se apellida como la compañía de opereta que actualmente hace las delicias del público gaditano.

Muchos aplausos habrá escuchado la referida artista en su carrera teatral, pero tan atronadores, tan sinceros, y tan cariñosos como los que aquí se le han tributado y se le siguen tributando, cantando y *haciendo* la popular partitura del maestro de los maestros de la zarzuela moderna, nos atrevemos á afirmar que en ninguna parte.

Atronadores, sí, porque todo el público parece un solo espectador con millares de manos que baten palmas á un tiempo; sinceros, porque todos los concurrentes tienen perfecta conciencia de que le aplauden con justicia, y, cariñosos, porque Adelina ha entrado de tal modo por los ojos de los espectadores, se ha hecho tan simpática, que apenas aparece en escena, es saludada con aplausos que interrumpen las representaciones.

Para la interpretación de la *Antonelli* reúne Adelina Tani las necesarias condiciones cómicas y líricas.

La alegría de su semblante y la dulzura de sus ojos, constituyen en el rostro de la artista, un fondo donde se pintan fácilmente, sin los esfuerzos del estudio de la ficción, todos los afectos de su alma. De aquí que levante al público cuando dice la más sencilla frase. La imprime carácter, la graba, y queda archivada en el ánimo de los oyentes.

Recuerden si nó nuestros lectores, aquel célebre «de Sevilla» que apenas lo pronuncia, es *ja-leado* por todo el público.

Para sus facultades vocales, la *particella* de *El Dúo*, parece que fué escrita expresamente, según juega con ella y la domina. La canta *toda* y se le oye *toda*. Algunas bellezas de ritmo y de armonía que hasta ahora no se habían percibido en otras artistas, en el gran *Dúo*, ahora se saborean con verdadero deleite.

¡Bien por Adelina!

Y perdonennos los demás compañeros de los triunfos de la zarzuela, si nos hemos extendido tanto, antes de hablar de ellos.

Escribimos bajo la impresión del beneficio de Adelina, y aspiramos aún el aroma de las mejores flores de los jardines de Cádiz, que en más de veinte ramos le fueron ofrecidas anoche, descolando entre todos un canastillo con porta-bouquet de nickel y grandes cintas de seda grana, con sentida dedicatoria en letras de oro, del señor don Ernesto González.

El simpático y notable artista Zenobio Navarini, hace un *Querubini* de primera. Si en la mímica nada hay que pedirle, pues, antes bien, adorna con inesperados efectos cómicos, las situaciones más culminantes de la obra, haciendo desternillar de risa á los espectadores, en la parte lírica, está hecho un maestro, contribuyendo á que en el precioso dúo con *Giuseppini* resulten las muchas bellezas que contiene.

Nuestros aplausos á Navarini.

Delle-Cese, hace un tenor *Giuseppini*, inmejorable. Bien es verdad que no se trata de un artista vulgar.

Delle-Cese, diamantista distinguido de Roma, cambió hace muy pocos años el ejercicio de su profesión por el de sus aficiones musicales, dedicándose de lleno al teatro. Estudió algún tiempo con el tenor cantante de San Pedro de Roma signor Ronucci, dándose á conocer por primera vez en el teatro Manzoni de dicha capital, hace tres años, cantando el protagonista de *Il Trovatore*, de Verdi.

Pasó poco después á la compañía de opereta de Scognamiglio, luego á la de González y por último á la del Sr. Gaetano Tani.

Con estos breves apuntes, pues no es este sitio ni ocasión para extendernos más, comprenderá el lector, que ha hecho muchos teatros y que dadas sus facultades, sus maneras distinguidas y su agradable voz, tenía que lucir en el papel de que más arriba hacemos mención.

Lo canta con dulzura y con brio en los pasajes que tales requieren, y sabe poseerse, hasta emocionarse con la representación de las escenas de lucimiento, como le es dado á los buenos artistas.

Elena Tani, la artista incomparable, por cuyas venas corre la gracia á torrentes y asoma á sus ojos, á la sonrisa de su boca, y á sus brazos, y á sus piernas, y á su talle, derramándola á esportones por donde vá pisando la escena, hace en *El Dúo* el papel de D.^a Serafina de un modo verdaderamente encantador.

Se distingue de las otras artistas que han hecho ese papel, en que tiene catorce picos uno de sus títulos, los siete del libro y los que ella le agrega al declamar.

Se le aplaude siempre.

Es Elena una artista en toda la extensión de la palabra, y como graciosa llega á la eminencia.

Los coros cantan á la perfección. El maestro Balsimelli lleva la orquesta de modo magistral.

La ejecución, pues, de *El Dúo de la Africana* resulta magnífica y digna de que los autores señores Echegaray y Fernández Caballero, la presenciaran.

El 31 del pasado se estrenó una opereta *El Telegrama* que no fué del agrado del público.

El 2 del corriente, *El Monaguillo* que fué un exitazo para Elena.

El vienes pasado, *I diavoli della corte*, en la que ambas hermanas Tani están muy guapas y lucen magníficos trajes todos los actores.

La letra de la opereta, acredita la fama del director de la compañía, de buen libretista de este género de obras.

El lunes se estrenó con éxito regular un disparate titulado *Un proceso en el teatro ó La Mascarada*, que no merece los honores del relato.

No así, *Flik é Flok*, preciosa opereta de Valenzana en que Elena Tani hace alarde de sus condiciones de bailarina.

Fuó aplaudidísima y con justicia.

El Sr. Venegoni, notable barítono, es muy aplaudido en la operata citada y demuestra ser un actor cómico concienzudo y un cantante excelente.

Pocos días le queda en Cádiz á la compañía de Tani. El público acude diariamente, siempre en aumento.

EN EL PARQUE GENOVÉS.

De dos estrenos solamente tenemos que ocuparnos.

Los Africanistas y *Los Puritanos*.

El primero es una zarzuela muy divertida en que los autores no se han propuesto más fin que el de hacer reír.

Como que la obra de Merino y Fernández

Caballero ha obtenido tan gran éxito, no está de más que le dediquemos algunas líneas, hoy que tanto se ríen los chistes que contiene.

El eterno alcalde paleta del teatro chico, hace en la obra de referencia, la alcaldada de querer ver representado en su pueblo eso del *Dúo de la Africana*.

La mujer del boticario, el albeitar y otros personajes por el estilo serán los encargados de hacer los principales papeles, mas no llegan á un arreglo, porque todos ignoran lo que tienen entre manos, y ¡oh albricias! aparecen de improviso tres cómicos tronados, que se encargan, como es natural, de los principales papeles. Son ellos tres ruínas artísticas; una tiple, un tenor y un bajo.

Ensayan la jota, que resulta k ó q. Cantan luego los tres, vestidos de mamarrachos, el cuarteto de *Rigoletto*, (la parte de tiple con una collera) y desaparecen por el lateral derecho, llevándose 40 duros del alcalde. La Guardia civil prende al alcalde y cae el telón.

El Sr. Tojedo hace reír de veras al público en el papel de alcalde, pues no entiende una palabra de la jerga de bastidores.

Suficiente nos parecen los primeros disparates; cuando ya en el segundo cuadro siguen el mismo alarde de torpezas, el libreto, no obstante su gracia, se hace pesado y hasta insoportable.

La Srta. Rusquella, y los Sres. Portillo y Angeles, cantan con mucha *vis* cómica, un terceto á su presentación, que se hace repetir con justicia.

La escena del gran dúo también alcanza los mismos honores, más que por la música por lo nuevo de las actitudes plásticas, en el momento de la gran pausa.

Pero en honor de la verdad, el Fernández Caballero de *Los Africanistas* está por bajo del Fernández Caballero de *El Dúo*. Verdad es que requiere bastante ingenio la urdimbre musical de los primeros compases del gran dúo del de Querubini y Giuseppini, del coro de la murmuración, etc., pero introduce para parodiar su bella partitura, temas y frases de brocha gorda, si en el lenguaje musical cabe esa expresión.

Los artistas del Parque han estudiado con esmero sus papeles y consiguen el fin que se propusieron los autores, hacer reír, y el de la empresa, llenar aquel elegante salón.

Sigan, pues, *Los Africanistas*, para satisfacción de todos.

Acerca de *Los Puritanos* diremos las pocas palabras que siguen:

El hambre es, ha sido y será eternamente un generador de lo cómico, y *comiendo*, con más ó menos apetito en el restaurant de *Los Puritanos*

y con más ó menos recursos para el pago de lo comido, corre entretenidamente una parte de la zarzuela de los Sres. Lucio, Arniches, Valverde (Joaquín) y Torregrosa.

Es obra de tipos y de gracias más ó menos chistosas, que el público ríe ó censura sin manifestaciones visibles de disgusto.

En la ejecución se distinguieron todos los artistas encargados de su desempeño.

La Srta. Rusquella es la *atracción* de aquel teatro, y de ello tienen la culpa su hermosa figura, su distinción, su intachable modo de decir y su gran talento artístico.

Dícese que la compañía del Parque pasará desde el próximo 16 al Nuevo Circo.

Nos alegramos, para seguir aplaudiendo á la Srta. Rusquella que tantas simpatías goza entre los gaditanos.

JOSÉ RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ.

SECCIÓN BIOGRÁFICA

LOS RETRATOS DE HOY

Elena y Adelina Tani «*sono le più graziose e più amabili bimbe ch'io abbia mai veduto.*»

Así se expresaba un articulista de Torino, ocupándose de las dos artistas de más *vis* cómica que pisan hoy la escena.

Puede decirse que apenas tuvieron las dos hermanas uso de razón, entraron desde luego en los senderos del arte que sus padres con tanto éxito cultivaban y aún cultivan.

Las vemos á ambas por la calle (de su casa á los ensayos ó á los baños de Ntra. Sra. del Carmen, sus únicos paseos) y no llaman seguramente la atención como mujeres de gran hermosura, siendo así que son extremadamente simpáticas ó interesantes al primer golpe de vista; mas las vemos en la escena del teatro del Nuevo Circo, donde actualmente causan las delicias del público, y transfórmanse como por encanto en dos jóvenes lindísimas, vivas, sonrientes, elegantes y dignas en fin, de encender el más apagado corazón del más desengañado de los espectadores del sexo feo.

Y es que la manera singular de pisar la escena con aquel donaire que Dios le diera, aquel acierto en la combinación de los colores de sus trajes y aquel mirar, y aquel sonreír, y tantos y tantos atractivos como acumulan ambas sobre sus gracias y méritos, son como el condimento ó condimentos necesarios para que aquellos esculturales cuerpos, cincelados por maravillosa mano, adquieran una expresión altamente sim-

pática, que revuelve por completo el entusiasmo de todos los espectadores.

Si Adelina con la dulzura de su mirar, con lo modoso de sus movimientos, interesa y cautiva, *Elenuccia*, como sus compañeros de trabajo le dicen familiarmente, llega á sacar de sus casillas á cuantos la ven, aplaudiéndola á su sola presentación en escena.

El público de Cádiz es atento, benévolo y fino con los artistas de mérito, pero, con las dos notables *divettes*, cuyos retratos engalanan hoy la REVISTA, es cariñosísimo, como lo demuestra el aplauso constante.

Para ellas han escrito los autores preciosas partituras, y reunidas las dos artistas, constituyen el éxito en cuerpo y alma.

¿A qué reseñar aquí las obras en que más se distinguen? Aparte de que todo el público lo sabe, es esto objeto de otra sección del periódico y solo nos cumple aquí, felicitarlas por los éxitos pasados, por los presentes y por los que le esperan á ambas en el resto de su brillante carrera artística.

JOFRE.

SOCIEDADES.

ATENEO DE CÁDIZ.

JUEGOS FLORALES.

JURADO CALIFICADOR

Sr. D. Cayetano del Toro, Presidente del Ateneo.

» » Alfonso Moreno Espinosa, Catedrático del Instituto Provincial.

» » Adolfo de Castro, de la Real Academia Española y de la de la Historia.

» » Rafael de la Viesca, Presidente del Casino Gaditano.

» » Adolfo García Cabezas, Catedrático de la Escuela Provincial de Artes y Oficios.

» » Sebastián Ayala, Bibliotecario del Ateneo.

» » Ramón Ventín, Doctor en Medicina y Cirujía.

» » Clemente García de Castro, Secretario General del Ateneo.

ALBUM DE BELLEZAS.

(Por OTULO GIL.)

XXXI.

SRTA. MANOLINA DIAZ.

Hay en tu aspecto un no se qué, Manuela,

Que arrastra, que fascina, que enamora;
Y vaga una sonrisa embriagadora
En tus graciosos labios de coral;
Son tus líneas modelo de escultura;
Entre tus rizos duermen los amores;
Y hay en tus ojos tales resplandores,
Que deslumbran al mísero mortal.

—
Y de una vez; Manolina,
Eres arrebatadora;
Tu belleza es peregrina,
Tan celestial y divina,
Que aquel que te vé te adora.

(Por JOFRE)

XXXII.

SRTA. DOLORES GUILLOTO.

¡Vivan las mozas con gracia;
Y su poco de flamenco;
Y los ojos que echan chispas,
Y las de garboso cuerpo;
De caderas modeladas
Por un cincel de maestro,
Y las de boca con perlas;
Y las de cabello negro,
Y viva Lola Guilloto
Que reúne todo eso!

ALBUM POÉTICO

EL VENDEDOR DE ARENCONES.

Por calles y callejones
de la ciudad de Sevilla
pregonaba tío Canilla
una mañana Arencones.
Era en Julio y el calor
de tal manera apretaba
que tantos grados marcaba
como en el mismo Ecuador.
Sin sombrero, sin chaqueta
y sofocado y sudando,
iba nuestro hombre gritando:
—«Arencones á peseta.»—
Nadie á comprarle salía,
y pensando que el motivo
ser pudiera el excesivo
precio de la mercancía,
perdidas las ilusiones
de hacer un negocio bueno,
gritó al fin con voz de trueno:
—«¡A dos reales, arencones!»—
y por calles y plazuelas
derriéndose los sesos
y sintiéndose los huesos
convertidos en pajuelas,
siguiendo de la jornada
con fé la penosa vía

dieron las doce del día
sin conseguir vender nada.
Iba medio muerto ya
cuando su postrer aliento
no fué un pregón, fué un lamento.
—«¡Arencones á reá!»—
Y achicharrado y molido
se dejó caer de repente
sobre un poste que hay enfrente
de un templo muy conocido.
Labrado en él á conciencia
por un célebre escultor
orna la puerta un señor
de la Humildad y Paciencia,
efigie en que el Dios cristiano
la faz resignado humilla,
con la divina mejilla
apoyada en una mano.
Nuestro hombre que enfrente estaba
al ver la santa figura
en idéntica postura
á la en que él mismo se hallaba,
con el Cristo se encaró
y así exclamó:—«*Pare mio,*
tú debes haber vendido
arencones como yo!»—

JAVIER DE BURGOS.

AL SON DE LA GUITARRA.

(CANCIONCILLAS.)

Es la luz de tus ojos
todo un problema,
pues la luz de tus ojos
dá vida y quema.
En tus ojos mirarme
son mis antojos,
y en su luz dar la vida,
¡luz de mis ojos!
que al quemarme tus ojos
con su fulgor,
es morir en tus ojos
morir de amor.

—
¡Qué placer!
¡Qué ilusión!
¡Cuánto amor! ¡Cuánto amor!...
Si es un sueño
el amar,
¡Qué placer es soñar!...

Ya que el alma me llenas
con ilusiones,
y haces vibrar las notas
de mis canciones,
ven, y nunca te alejes,
¡por caridad!
¡mira que es cosa triste
la soledad!

Ven, y estas notas que ahora
lanza el dolor,
en tus labios se truequen
notas de amor.

—
¡Qué placer!
¡Qué ilusión!
¡Cuánto amor! cuánto amor!...
Si es un sueño
el amar,
¡Qué placer es soñar!...

* * *

Me hizo llorar el mundo,
¡dame consuelo!,
porque busqué en la tierra
cosas del cielo.
Pero ¡benditas gotas
las que lloré!,
que al mirarme en tus ojos
el cielo hallé,
y la luz que á ese cielo
presta color,
en el alma refleja
luces de amor.

—
¡Qué placer!
¡Qué ilusión!
¡Cuánto amor! ¡Cuánto amor!...
Si es un sueño
el amar,
¡qué placer es soñar!...
MIGUEL ÁLVAREZ CHAPE.

ÍNTIMA.

Si quisiera olvidarte fuera en vano.
¡Nunca te olvidaré! Pero es forzoso
separar nuestras almas, nuestros labios,
y evitar que se encuentren nuestros ojos.

Vivir lejos, muy lejos, es preciso,
sin saber nunca más uno del otro,
y sepultar nuestra pasión debemos,
para siempre, del pecho en lo más hondo.

Este es nuestro deber; no me preguntes,
ni saber quieras el por qué de todo...
¡Ay, de tí y de los dos, si tú supieras
la causa que nos priva ser dichosos!

Tú ya no me amarías; tu desprecio
matára mi esperanza, y como un loco
buscaría la muerte en todas partes
y el infierno después ¡para mí solo!

Para mi solo, sí, que tú mereces
ocupar en el cielo el mejor trono,
porque eres la mujer más pura y buena
que creó Dios para el celeste emporio.

Tú ya no me amarías y yo quiero
que tú me adores como yo te adoro;
pero lejos, muy lejos, separado;
sin saber nunca más uno del otro.

Quiero que seas pura hasta la muerte
y á mi lado... no más para mí solo
serías una santa; para el mundo
no fueras más que lo que soy: un mónstruo.

Ya sé que no comprendes estas cosas
y que por mí lo sacrificas todo,
sin pensar ¡desgraciada! que yo puedo
levantarte hasta Dios, hasta su trono,
ó sumergirte en el barranco inmundo
del vicio y la desgracia, con un soplo.

Por esto te suplico con el alma
que me abandones, que te alejes pronto,
porque de esta manera viviremos
más tranquilos los dos si nó dichosos.

Este es nuestro deber; no me preguntes
ni saber quieras el por qué de todo...
¡Ay, de tí y de los dos, si tú supieras
la causa que nos priva ser dichosos!

ANGEL GARCÍA.

Barcelona.

NOTAS.

TEATRO PRINCIPAL.—Temporada de Agosto de 1894.—Gran compañía de ópera italiana, en la que figuran los célebres artistas signora Regina Pinkert, y señoras Kupfer (Milla), Bonaplata Bau (Carmen) y signor Duc (Valentino).

Lista de la compañía:

Maestro director y concertador, don Pedro Urrutia.

Primeras sopranos, signoras Regina Pinkert, Kupfer (Milla), Bonaplata Bau (Carmen), Saroglia (Aida).

Mezzo sopranos y contraltos, signoras Mas (Concepción), Bárcena (Pilar).

Comprimarias, signoras Garrido (Pilar), Yusti (María).

Tenores absolutis, señores Duc (Valentino), Massimi (Máximo), Simonetti (Lorenzo).

Primi baritonis, señores Scaramella (Máximo), García Prieto (Luigi).

Primi bassi, señores Meroles (Paolo), Dubois (Giuseppe).

Tenore comprimario, signor Benzi (Antonio).

Secondo basso, signor Solda, Giovanni.

Secondo baritoni, signor Jiménez Pietro.

Director de escena, Alejandro Apollo.

Maestro de coros, D. Manuel Benítez.

Apuntador, D. José Rabolli.

Archivo de D. Juan Parodi.

Sastrería de los sucesores de D. Antonio Aguilár.

Peluquería de D. Pascual Martínez.

Treinta y seis coristas de ambos sexos.

Cuarenta profesores de orquesta.

Cuerpo de baile: director, D. Angel Estrella.

Se abre un abono por veinte únicas representaciones.

El minimum de funciones que cantarán respectivamente en este abono las Sras. Pinkert, Kupfer y Bonaplata, será de seis cada una y seis el notable tenor Sr. Duc.

En las demás funciones alternarán los principales artistas.

El abono queda abierto á las horas y sitio de costumbre desde la publicación de esta lista.

Los señores abonados á la última temporada, tendrán reservadas sus localidades hasta el día 13 de Agosto inclusive.

La primera función tendrá lugar el día 16 de Agosto.

Repertorio.—*Africana, Hugonotes, Hebreá, Roberto el Diablo, Puritanos, Lucia, Favorita, Ernani, Fausto, El Barbero de Sevilla, Sondambula, Dinorah, Lucrecia, Trovador, Ballo in Maschera, Norma, Gioconda y Aida.*

Agradecemos al Sr. Presidente del Círculo Militar de Cádiz su atento oficio fechado el 3 del corriente, nombrando á nuestro Director socio honorario del mismo, para los casos en que se le ocurra asistir al indicado centro.

Iguales demostraciones hacemos al Sr. Secretario del Comité de Carreras de Caballos de Cádiz, por el billete que se ha servido remitirnos para la próxima reunión.

Publicaciones recibidas:

¡Una limosna por Dios!—Monólogo en tres cuadros y en verso, original de D. Juan A. Salido.

En Diciembre último, nuestro compañero *Otulo Gil*, publicó, como saben nuestros lectores, un artículo ensalzando los méritos de la última obra del conocido poeta Sr. Salido.

Solo nos resta por hoy, dar las gracias por los dos ejemplares que nos han sido remitidos.

Toros y Cañas.—Revista taurina redactada por los conocidos revisteros *Cosquillas, Latiguillo y K. ch. T.*

El Solfeo.—Semanario festivo de Sevilla.

El Noticiero.—Semanario de Medina Sidonia.

L'Art Musical.—*Journal Hebdomadaire* de Música, Teatro y Bellas Artes, de París.

La Revista.—Semanario de espectáculos, de Alicante.

Establecemos con gusto el cambio con tan acreditadas y útiles publicaciones.

Trabajos nuestros reproducidos:

Siluetas Teatrales: Fernanda Rusquella, por José López Polledo (*Gonzalo-González*.) En el *Diario de Cádiz* correspondiente al 2 del actual.

CORRESPONDENCIAS ARTÍSTICAS

DESDE SANLÚCAR.

Sr. Director de la REVISTA TEATRAL.

Mi distinguido amigo: la circunstancia de encontrarme en esta de temporada, me obliga á romper el forzoso silencio que me había impuesto la falta de espectáculos teatrales en Jerez, y me proporciona la satisfacción de poder dar cuenta á los amables lectores de la REVISTA, de todas las novedades que durante el verano se presenten ante el público sanluqueño.

La compañía cómico-lírica que bajo la dirección de D. José de la Puerta empezó á actuar el 25 de Julio último en el teatro de Eguilaz, no podía en manera alguna satisfacer las exigencias del público, por muy benévolo que este fuera, y desde la primera noche auguramos el desastroso fin que ha tenido la temporada en la de ayer Domingo.

Con artistas como las señoritas Acosta y Cabello y los señores Serrano, Delgado y otros, y con obras tan gastadas como *El Golpe de Gracia*, *Los de Cuba*, *Nina*, *Quién fuera libre*, etc., no es posible entusiasmar al público, que ya está harto de tanta tiple del montón y de tantos disparates.

El único estreno que nos presentó la empresa fué el de *Los Voluntarios* y más valía que no lo hubiera hecho, pues resultó una parodia y mala. Ni aun la música se pudo saborear, en atención á lo incompleto de la orquesta que solo se componía de cinco profesores.

Hoy está en esta el representante de la compañía de zarzuela del Sr. Navarro, y según informes que creo autorizados, es muy posible que haya arreglo.

El personal es el mismo que estuvo actuando ahí, con la sola variación de que el tenor señor Navarro ha sido sustituido por el Sr. Rihuet.

Deseando comunicarle los seguros y legítimos triunfos que ha de alcanzar de este público la distinguida tiple Sra. Nalbert, queda suyo afectísimo amigo y s. s.

RODRIGO BRAVO.

Agosto 8 de 1894.

Tipo-Litog. de J. Benítez Estudillo, Bulas 8.—Cádiz.

ANUNCIOS

Academia preparatoria para Carreras especiales dirigida por los ingenieros militares D. Ignacio Beyens y D. Fernando Plaja.—Segismundo Moret núm. 4, principal.

Dr. E. Moresco, especialista en las enfermedades de los oídos y garganta.—Gabinete hidroterápico y electroterápico.—Horas de consultas, de doce á tres de la tarde. Martes, jueves y sábados, gratis á los pobres.—Hay servicio especial para señoras.—Calle de la Torre, 9 y 11.

Depósito Hidrográfico.—Librería gacitana de José Vides, San Francisco, núm. 28.—Cádiz.

Rafael Bocanegra.—Ancha, número 31.—Perfumería y Fábrica de guantes.

Carreras militares.—Preparación para la Academia General Militar y especiales de la Armada, en el colegio de San Pedro Apóstol, Antonio López, 16.—Internos, medio pensionistas y externos.

Luis Chaves.—Depósito de vinos de mesa.—San Pedro 24 y Rosario 1.

Rafael Rocafull.—Fotografía de las Bellas Artes, Duque de Tetuán, número 22. Se hace toda clase de trabajos, siendo su especialidad en retratos de niños.

Carmen Colomer.—Profesora de piano y violoncello. Dá lecciones particulares á domicilio y en el suyo. En la redacción de este periódico se reciben avisos.

Gran Fábrica de Pan de José Cano y Fuentes, Virgili 4 y 6.—Elaboración especial con trigos extremeños y aparatos privilegiados.

Viuda de Juan González.—Gran camisería francesa. Especialidad en equipos para novias y en camisas para caballeros. Surtido completo en géneros de punto y demás artículos del ramo de camisería.—Duque de Tetuán, 1 y 3.

Adolfo Palomino.—Salón de Peluquería, Duque de Tetuán 21

Pídase en VIENA la renombrada Sidra Champagne de Villaviciosa (Asturias). Expéndese además en las principales Cervecerías y Restaurants.—Representante en Cádiz, D. Salvador Piña, Escritorio, Pozos de la Nieve, 8.—Teléfono, 19.

Colegio de la Infancia.—Duque de Tetuán n.º 4, primer piso.—Método individual para limitado número de alumnos de 1.ª y 2.ª enseñanza.—Repasos especiales por enseñanza libre.—Clase de piano: 10 pesetas para alumnas ó alumnos extraños al colegio y 5 para los de este.

REVISTA TEATRAL,

LITERARIA, CIENTÍFICA, DE BELLAS ARTES Y ESPECTÁCULOS,

Premiada con GRAN MEDALLA DE ORO en la Exposición Partenopea Permanente de Nápoles.

DIRECTOR, JOSÉ RODRIGUEZ FERNÁNDEZ.

Publicase los días 10, 20 y 30 de cada mes.

Todos los números contienen ilustraciones, retratos y dibujos referentes á asuntos de actualidad.

CONDICIONES DE LA SUSCRIPCIÓN:

En Cádiz, un mes, llevado á domicilio.	1	Peseta.
En id. id. recogido en la Administración	0'75	»
Fuera de Cádiz, trimestre adelantado	3	»
Id id. semestre id.	5	»
Id. id. un año	10	»
Número suelto	0'30	»
Número atrasado.	0'40	»

SE ADMITEN SUSCRIPCIONES Y ANUNCIOS Á PRECIOS CONVENCIONALES.

NO SE SIRVE NINGUNA SUSCRIPCIÓN DE FUERA DE CÁDIZ SIN REMITIR ÁNTES EL IMPORTE.

PUNTOS DE VENTA:

La Equitativa, San José, 8.—*Centro de Suscripciones*, Sacramento, 42.—*Cisneros*, Columela, 37.
Librería de V. Ybañez, Duque de Tetuán, 35.—*Librería de M. Rodríguez*, Aranda, (antes Novena) 4.